



PRÁCTICAS ILCE- *Internship* ILCE

Tutor de Prácticas ILCE: Prof. Dra. Yvonne Gavela Ramos

Email: ygavela@unav.edu

Carácter de la asignatura: Optativa

Créditos: 6 ECTS

PRESENTACIÓN

Este curso de prácticas en ILCE se centra en dos componentes: uno analítico y otro reflexivo. Las prácticas en ILCE están especialmente diseñadas dentro del campo de español como lengua extranjera y dirigidas para alumnos internacionales que quieran mejorar su español en contextos profesionales (empresa, hospitales, universidad, asociaciones). Estas prácticas ofrecen la oportunidad de trabajar en áreas como traducción, gestión y organización que contribuyen al desarrollo de habilidades profesionales.

El número mínimo de horas a realizar prácticas es entre 110-180 horas (para 6 ECTS). A la hora de solicitar la evaluación por parte del Profesor el alumno deberá haber realizado el mínimo de horas requeridas (el número de horas de las prácticas realizadas debe constar en el certificado que es obligatorio presentar) y cumplido el programa de la asignatura.

La asignatura comienza la segunda semana de cada semestre, con las sesiones teóricas. Es obligatoria la asistencia a clase.

COMPETENCIAS a DESARROLLAR

- 1.- Capacidad de **asimilar nuevas habilidades profesionales** de forma independiente: organización de grupos y actividades, trabajo en equipo, presentación de información útil y apropiada, capacidad de comunicación oral y escrita de forma breve y relevante.
- 2.- Desarrollo de una **actitud proactiva y dinámica** en el ámbito profesional e interés por mejorar y aplicar las nuevas habilidades adquiridas.
- 3.- Desarrollo de actitudes y **valores profesionales** que fomentan la integridad y la confianza, la empatía y el entusiasmo, la independencia en la toma de decisiones, la flexibilidad y capacidad de adaptarse a situaciones imprevistas, capacidad de admitir y aprender de los errores.
- 4.- Capacidad de **reflexión y pensamiento crítico** sobre las prácticas y las habilidades desarrolladas para seguir mejorando.
- 5.- Relevante para aquellos estudiantes cuya segunda lengua es el español, mejora en la habilidades orales y escritas en español y en la comprensión de la cultura local.

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales del curso. Se evaluará al estudiante en base a las competencias a desarrollar a través de los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en sesiones y tutorías	10%
Prácticas y diario (asistencia e implicación)	40%
2 Reflexiones críticas	25%
Memoria final y presentación	25%
TOTAL	100%

- **PARTICIPACIÓN EN SESIONES Y TUTORÍAS (10%)**

La asistencia a las sesiones iniciales y tutorías periódicas es obligatoria.

En caso de enfermedad o algún imprevisto es responsabilidad del estudiante notificar a la profesora si no va a asistir a alguna sesión o tutoría. Se deberá aportar justificante médico o documentación oficial para poder recuperar alguna actividad o prueba.

El estudiante también se autoevaluará su nota de participación (ver el criterio de evaluación). La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno en las sesiones y tutorías.

Se evalúa:

- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de las sesiones y tutorías
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando no se requiere.

- **PRÁCTICAS: ASISTENCIA E IMPLICACIÓN (40%):**

La asistencia a las prácticas es obligatoria para poder cumplimentar el curso. Se evalúa la actitud proactiva del estudiante, así como su implicación e interés por las actividades realizadas. También se observa la capacidad de flexibilidad de adaptación del estudiante ante nuevos retos, así como su capacidad de escucha, respeto y crecimiento. Se valora la creatividad y empatía que desarrollen el estudiante. Estos temas serán tratados en las sesiones y periódicamente en las tutorías para supervisar y solventar cualquier duda. La empresa recibirá un cuestionario de evaluación para describir la asistencia e implicación del alumno en las prácticas.

- **DOS TRABAJOS BREVES DE REFLEXIÓN ANALÍTICA (25%):**

A lo largo de las prácticas el estudiante deberá entregar dos reflexiones críticas sobre algún aspecto concreto o anécdota profesional, comunicativa o cultural (las fechas las fijará el tutor). Cada reflexión (2-3 páginas) se centrará en cuestiones que llamen la atención del alumno, bien por alguna ambigüedad cultural o bien para poder evaluar y quizá proponer mejoras en la organización y estructuración de actividades de la empresa. También pueden recoger reflexiones personales, dudas, logros que indiquen el propio crecimiento del estudiante. Los documentos deberán estar bien escritos y organizados, demostrando la capacidad de pensamiento crítico y organizativo del alumno. Pueden adoptar la forma de blog para la página de Prácticas de ILCE como referencia para futuros alumnos de prácticas.

- **MEMORIA FINAL Y PRESENTACIÓN (25%):**

La memoria final es una extensión de las reflexiones críticas. Debe ser más exhaustiva y está concebida en forma de diario sobre su experiencia en el periodo de prácticas. Debe incluir cómo el estudiante percibe su desempeño y el impacto de su presencia durante las prácticas. También, hay que describir cómo ha mejorado la comunicación interpersonal en el nuevo entorno, si entendió todas las situaciones y si su motivación le ayudó a asimilar nuevas habilidades así como a aprender y entender nuevos conceptos complejos. La memoria debe incluir ejemplos de todo esto.

Para ello, el estudiante puede desarrollar entrevistas o circular cuestionarios que le ayuden a mejor evaluar su presencia y participación durante el periodo de práctica. Este material lo desarrollará en las tutorías bajo supervisión. Al final del curso entregará su memoria y hará una breve presentación de la misma.

PROGRAMA Y CALENDARIO

Hay una sesión general a comienzos del curso y las prácticas las pueden desarrollar a lo largo del semestre o durante el verano.

Además de la sesión general, cada alumno contará con una hora de tutoría a lo largo de la asignatura en la que se abordarán los siguientes contenidos:

CONTENIDO	
1	Solicitud de prácticas y orientación. Aspectos relativos a la convalidación y evaluación.
2	Toma de decisión. Periodo de realización de prácticas. Empresa o institución. Proyecto inicial con objetivos y metas.
3	Evaluación de las prácticas durante su desarrollo
4	Evaluación de las prácticas durante su desarrollo
5	Valoración de la memoria del Tutor y del alumno
6	Evaluación del Tutor y tramitación de la convalidación

ACTIVIDADES FORMATIVAS

La asignatura se articula en tres bloques diferenciados:

1. **Sesiones generales:** de una hora de duración
2. **Tutorías:** Cada alumno dispone de una hora de tutoría a la semana que se desarrollará a lo largo del curso para resolver dudas o dificultades y constatar la marcha de su trabajo.
3. **Prácticas en institución o empresa:** El alumno debe realizar un mínimo de 60 horas en una institución o empresa de su elección que responda a los objetivos marcados de acuerdo con su plan de formación y su futura orientación profesional.

CONTENIDOS	
1	Sesión general: <i>Sesión informativa sobre el Internship</i>
2	Sesión de tutoría
3	Sesión de tutoría
4	Sesión de tutoría
5	Elaboración de un breve proyecto por parte del alumno: Planteamiento de los objetivos y de las metas que quiere alcanzar en la empresa o institución elegida para realizar las prácticas
6	Sesión de tutoría
7	Sesión de tutoría
8	Sesión de tutoría
9	Sesión de tutoría
10	Entrega de: <ul style="list-style-type: none"> • Memoria de prácticas del alumno • Cuestionario-Memoria del Tutor de prácticas en la empresa • Certificado de prácticas de la empresa • Informe del Tutor de prácticas de la Universidad sobre sesiones de tutorías mantenidas y asistencia a las sesiones teóricas

EVALUACIÓN: PARTICIPACIÓN en SESIONES y TUTORÍAS

Nombre _____	Fecha _____				
ANTES Y DESPUÉS DE LAS SESIONES	NUNCA		SIEMPRE		
(1) Me preocupo por mejorar y siempre vengo preparado con las actividades terminadas a tiempo.	1	2	3	4	5
DURANTE LAS SESIONES y TUTORÍAS	NUNCA		SIEMPRE		
(2) Mantengo una actitud positiva y siempre estoy atento/a. Participo activamente en las actividades y en las tutorías.	1	2	3	4	5
(3) Soy responsable de mi propio progreso y anticipo posibles dudas, formulando preguntas en las tutorías.	1	2	3	4	5
(4) Escucho atentamente a la profesora y respeto y escucho el material impartido.	1	2	3	4	5
(5) No miro el móvil ni mi ordenador en clase para uso personal	1	2	3	4	5

NOTA FINAL: /25

OTROS COMENTARIOS:

Describe brevemente tu participación con otras palabras

.....

.....

.....

OBJETIVO: Márcate un objetivo para mejorar tu participación en clase durante las próximas dos semanas, teniendo en cuenta estos criterios. Evalúa tu cumplimiento de los objetivos anteriores siendo concreto

Ejemplo: *Voy a llevar la iniciativa en las próximas semanas durante mis tutorías*

.....

.....

.....